



Guide de visite écrit en **Facile à Lire et à Comprendre**.

L'exposition est ouverte du 12 avril au 30 août 2026.

# INKARNA

LES MÉTAMORPHOSES DU SACRÉ



# L'Abbaye de Maubuisson

## Centre d'art contemporain

L'Abbaye de Maubuisson est un centre d'**art contemporain**.

L'**art contemporain**, c'est les **œuvres** d'aujourd'hui.

Les **œuvres** sont :



Le dessin



La photo



La vidéo



La peinture



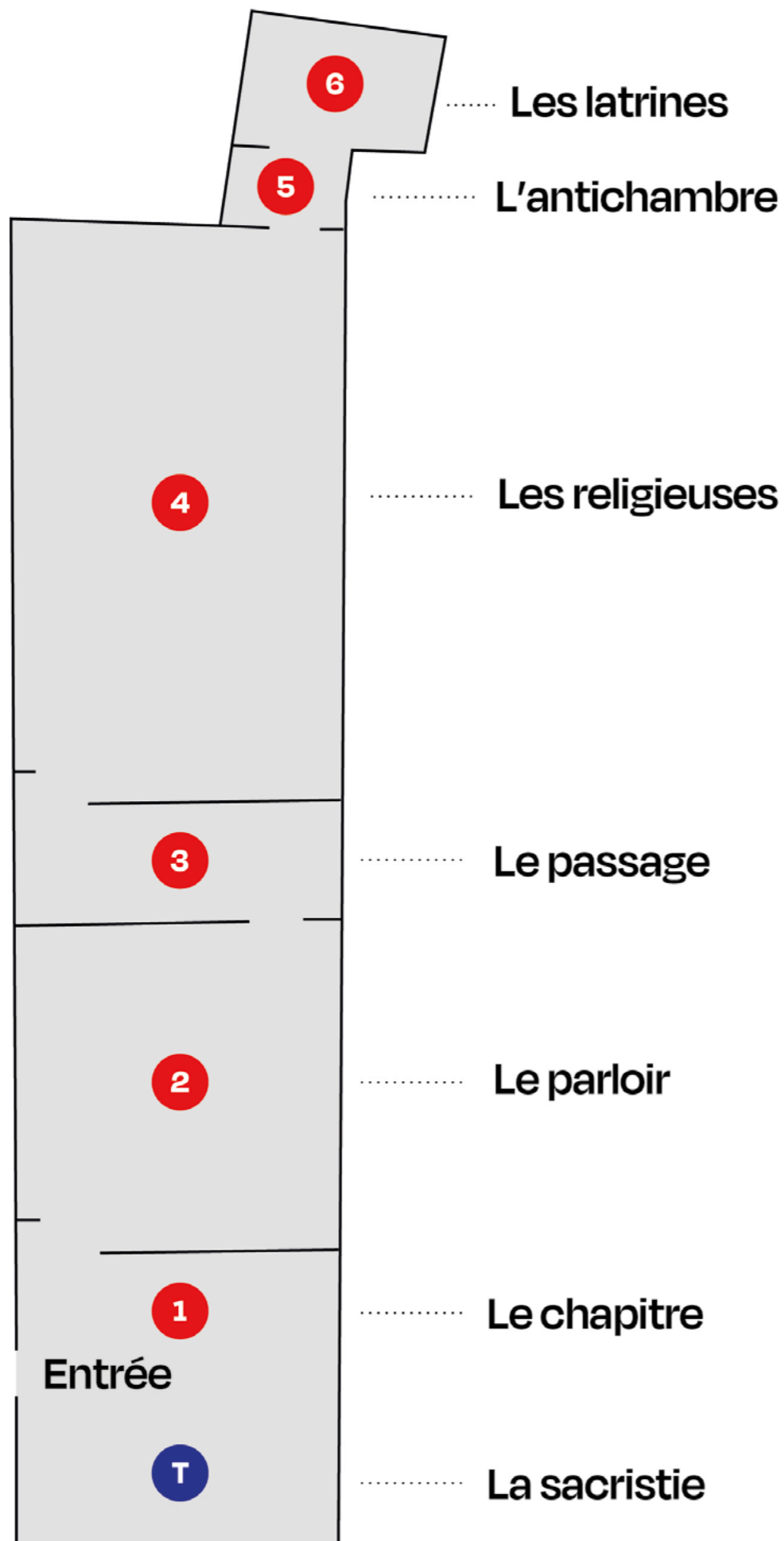
La sculpture

Les artistes font des œuvres à Maubuisson.

Les œuvres sont à découvrir dans l'Abbaye de Maubuisson.

Dans ce guide, je vais découvrir :

1. Le plan de l'Abbaye de Maubuisson
2. La présentation de l'exposition
3. La présentation de quelques œuvres



## Le plan

### de l'Abbaye de Maubuisson

**Il y a 7 salles au rez-de-chaussée.**

Je peux visiter l'exposition dans 5 salles de l'abbaye :



Dans la salle **1**, je peux :



Avoir des renseignements



Lire des livres sur place



Boire et manger au « café fleuri »

Dans la salle **T** :



Il y a des toilettes et des casiers.

Pour aller aux toilettes, il y a un escalier.

Si je ne peux pas prendre l'escalier, il y a des toilettes dehors.

# L'exposition

## Inkarna, les métaphores du sacré

### Définition du titre de l'exposition

**Inkarna** est un mot qui n'existe pas vraiment.

Inkarna vient du mot **incarner**.

**Incarner** c'est trouver un objet ou une forme qui fait penser à une idée.

Incarner veut aussi dire faire vivre.

J'ai l'impression que les oeuvres de l'exposition **Inkarna** sont vivantes.

Une **métamorphose** est une transformation.

Se métamorphoser c'est changer de forme.

Par exemple une chenille se transforme en papillon

**c'est une métamorphose.**



Le **sacré** c'est quelque chose de très important.

Le sacré fait souvent penser à Dieu ou à la religion.

Le sacré peut aussi être quelque chose de personnel :

- un objet important dans ma vie
- un endroit que j'aime beaucoup

Souvent le sacré c'est quelque chose que les yeux ne peuvent pas voir.

Par exemple :

- un souvenir important
- une prière
- un sentiment d'amour

### Confort dans l'exposition

Dans l'exposition il y a :

- des œuvres qui bougent
- des salles un peu dans l'ombre
- des sons qui peuvent être forts

Je dois faire attention à où je marche.

Je peux m'asseoir sur les bancs dans l'exposition.

Si je suis dérangé par les sons,

je peux demander un casque anti-bruit à l'accueil.

# L'artiste

## Yosra Mojtahedi

Dans l'exposition je vois des œuvres de Yosra Mojtahedi.

Yosra Mojtahedi est née en **Iran**.

L'**Iran** est un pays.

Avant, l'Iran s'appelait la **Perse**.

La vie en Iran était compliquée pour Yosra parce que :

- Yosra est une femme  
En Iran il y a des lois très sévères.  
Les lois sont encore plus sévères pour les femmes.
- Yosra est une artiste  
En Iran l'art est contrôlé.

Par exemple, c'est interdit de dessiner des corps.

Aujourd'hui, Yosra vit en France et peut faire de l'art.

Yosra fait beaucoup d'œuvres noires.





# Dans le parloir

## Exode

L'oeuvre noire s'appelle **Exode**.

Un **exode** c'est quand beaucoup de personnes s'en vont.

Je peux faire le tour de l'oeuvre Exode.

Pour faire cette oeuvre,

Yosra a réutilisé des objets ou des déchets :

- des branches
- **du charbon**

Le **charbon** est ce qui reste après avoir brûlé du bois

- des cheveux
- des collants

Pour Yosra son oeuvre est vivante.

Je peux entendre le son d'un coeur qui bat.

Il y a de l'eau qui coule dans l'oeuvre.

Cette oeuvre fait penser à la vie.



## Dans le parloir

### Inkarna

2

La sculpture blanche s'appelle **Inkarna**.  
La sculpture a le même nom que l'exposition.  
**Inkarna** est en terre cuite.

Yosra a donné une forme à la terre.  
Puis, elle a fait cuire la terre.  
**Inkarna** ressemble au haut du corps d'une femme.

Il y a une petite partie en verre à l'arrière de la sculpture.

Un parfum sort de cette partie en verre.  
Je peux sentir le parfum quand je fais le tour de la sculpture.  
Je peux sentir un parfum de bois brûlé.  
Yosra a créé ce parfum.

Quand Yosra pense à la couleur noire,  
elle imagine ce parfum.

Si je n'arrive pas à sentir le parfum,  
je peux demander à l'accueil de sentir un flacon du parfum.

## Dans le passage

### Corp-Paysage 1

Dans le passage il y a une œuvre blanche et jaune.

Elle s'appelle **Corps-paysage 1**.

Elle s'appelle comme ça

parce qu'elle a des formes qui ressemblent à :

- des corps
- des fleurs

Cette œuvre est composée de plusieurs choses :

- en **céramique**  
La **céramique** est de la terre cuite.
- en verre
- en **latex**  
Le **latex** ressemble à du plastique.
- en pierre

Les pierres sont vieilles.

Les pierres décoraient l'Abbaye de Maubuisson au **Moyen Âge**.





## Dans les religieuses

### Diyâr ديار , Architecture sacrée

Je peux m'asseoir sur les bancs noirs dans la salle des religieuses.

Dans la salle, je vois plusieurs objets.  
Ces objets vont ensemble.

Yosra a appelé l'ensemble de ces objets : **Diyâr** ديار.

**Diyâr** ديار est un mot **persan**.

Le **persan** est la langue parlée en Iran.

**Diyâr** ديار veut dire plusieurs choses en français :

- terre
- **bien-aimé**  
Un **bien-aimé** est une personne qu'on aime.
- **patrie**  
La **patrie** c'est un pays qu'on aime.  
La patrie peut être le pays d'où on vient,  
ou le pays où on vit en ce moment.

Yosra imagine toute la salle comme un paysage.

Dans ce paysage il y a :

- des œuvres
- des bassins d'eau
- des tas de terre
- des sons
- de la **brume**  
La **brume** ressemble à des nuages.

Les objets dans cette salle font aussi penser à un corps.

Je peux reconnaître ou imaginer :

- des os en métal
- des cheveux noirs
- une voix qui me parle

C'est comme si le paysage était vivant.



## Dans les religieuses

4

Artiste : Magdalena Abakanowicz, L' Ange noir

Dans la salle des religieuses il y a une sculpture accrochée.

Cette sculpture s'appelle **L'Ange noir**.

L'Ange noir n'est pas une sculpture de Yosra.

L'Ange noir est une sculpture de Magdalena Abakanowicz.

Magdalena Abakanowicz essaye des nouvelles choses dans l'art du tissu :

- Magdalena a fait des œuvres en tissus avec des fils qui ne sont pas utilisés par d'autres artistes.
- Ses œuvres en tissu ressemblent à des sculptures parce qu'on peut en faire le tour.

**L'Ange noir** est une œuvre **tissée**.

**Tisser** veut dire croiser des fils pour faire un tissu.

Souvent les œuvres tissées sont accrochées au mur.

Ici **L'Ange noir** n'est pas accroché au mur.

On peut faire le tour de **L'Ange Noir**.

Magdalena a fait sa sculpture en **sisal**.

Le **sisal** est un fil qui vient d'une plante.



## Dans les religieuses

### Anahithanor

**Anahithanor** est à gauche en entrant dans la salle.

**Anahithanor** est fait avec :

- de la **céramique**  
La **céramique** est de la terre cuite.
- du métal noir
- des lampes
- des bassins
- de l'eau

Le titre de l'œuvre vient du nom **Anahita**.

**Anahita** est une ancienne **déesse** d'Iran.

Une **déesse** est une femme puissante avec des pouvoirs.

Anahita est une déesse de :

- l'eau
- la santé  
Par exemple, elle guérit les malades.
- la **fertilité**  
La **fertilité** c'est pouvoir faire naître un bébé ou une plante.

Dans cette œuvre,

plusieurs choses peuvent me rappeler Anahita :

- l'eau qui coule
- les formes qui ressemblent à des parties du corps

Je peux reconnaître des corps de femmes.

Par exemple des seins.



## Dans les latrines

Artiste : Elsa Guillaume, Triton IX

Dans la salle des latrines il y a une sculpture posée au sol.  
 Cette sculpture s'appelle **Triton IX**.  
 Yosra n'a pas fait **Triton IX**.  
 L'artiste Elsa Guillaume a fait **Triton IX**.

Elsa Guillaume s'intéresse beaucoup :

- aux mers et aux océans
- aux monstres qui vivent dans l'eau

Dans la sculpture, je peux reconnaître :

- une tête d'animal
- des poissons
- un corps humain

Elsa Guillaume a mélangé 2 tritons dans sa sculpture :

- le **triton des vieilles histoires de Grèce**  
C'est un monstre à moitié homme et poisson.
- un **vrai triton**

Le triton est un vrai animal de la famille des grenouilles.  
 Le triton vit sur la terre et dans l'eau.



## Dans les latrines

### L'Erosarbénus

L'autre sculpture de la salle s'appelle **L'Erosarbénus**.  
 Sur **L'Erosarbénus** je peux voir des choses bouger et se gonfler.  
 Ce sont des robots qui bougent.  
 Les robots sont en **silicone**.  
 Le **silicone** est du plastique qui peut se plier.

Les robots ressemblent à des **organes**.  
 Les **organes** sont des parties du corps qui servent à vivre.

Par exemple :

- les poumons pour respirer
- le cœur bat pour envoyer notre sang dans tout le corps
- l'estomac pour transformer ce qu'on mange en énergie

Les robots se gonflent comme des poumons.

Les robots battent comme un cœur.

Yosra appelle ces robots des **fruits-organes**.

Je peux entendre :

- une respiration
- une voix de femme

Cette voix de femme est un **hommage**.

Rendre **hommage** c'est dire merci et avoir du respect.

Yosra fait un hommage aux femmes

qu'on empêche de parler ou de chanter.

Par exemple c'est interdit de chanter pour les femmes en Iran.

Avec sa sculpture,

c'est comme si Yosra permettait aux femmes de chanter.

# Informations

## pratiques



Adresse de l'Abbaye de Maubuisson :  
**Avenue Richard de Tour – 95310 Saint-Ouen l'Aumône**



Un site internet : [www.abbaye-de-maubuisson.fr](http://www.abbaye-de-maubuisson.fr)



Une adresse mail : [abbaye.maubuisson@valdoise.fr](mailto:abbaye.maubuisson@valdoise.fr)



Un numéro de téléphone : 01 34 33 85 00

Ce document suit les règles européennes établies par le projet Pathways.  
Ce projet est porté en France par l'Unapei et l'association « Nous Aussi ».  
Ce document a été transcrit par l'atelier FALC d'Avenir Apei.  
ESAT de Carrières-sur-Seine, 2026.

© Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe.

Plus d'informations sur le site : [inclusion-europe.eu](http://inclusion-europe.eu)

Photographies : CDVO Catherine Brossais.

Création graphique : Pauline Baert, Atelier Cezare.